

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

A sötét mult

Ó miért oly későn, kormányok bukducso-
a, miniszterek távozása és milliárdok el-
adása idején, kellett azt megtudni, hogy
his volt az a Staviszky. Ugyanis most de-
t ki, mikor már végérvényesen késő,
gy a miniszterek, világpolitikusok és a
rdőrönök legbizalmasabb barátjának elő-
te valóságos Pitaval. Nvittott könyv, nyil-
való bűnügyi regény volt élete minden
zzanata, még lapozgatni sem kellett
ne, mert Staviszky minden tette a szaka-
lan kriminalitás szorosán összefonódó
colata volt. Már a Condorcet gimnázium-
ki kellett csapni a Kievből Párisba sod-
lott Staviszky-család e nagyreményű sar-
s, mert le akarta szurni egyik tanárját.
után fogtechnikust akart belőle faragni
apja, akinek ez volt a mestersége, de a
váló fiatalember hazulról is megszökött és
Montmartre-negyedbe költözött, ahol a
mis játéknak élt, az utcai nők szerelmi
mogatását élvezve. Így elérve a 24.
es kort, rablással akarta megkoronázni
gyakorsága ünnepét, azonban tettenérve
y esztendői börtönbüntetést kapott és
tyja megtudva a szegényt, öngyilkos lett
nyatában. Kikerülve a börtönből, egy éne-
snőnek lett a kitartottja, majd ennek ek-
ereit és pénzt elrabolva meglögett Páris-
ál. A lopott pénzen Cannesban ékszerüzlet-
nyitott, majd ismét Párisba tért vissza,
ol saját ékszerüzletét felgyújtotta és min-
n gyanu ellenére mégis háromszázezer
ankot sikerült kipréselnie egy biztosító
rsaságtól. Ezután már „bankár” lett Sta-
viszky, pénzügyi tevékenység azonban fő-
g abból állott, hogy öreg, gazdag nőkkel
merkedett, akiket játszi könnyedséggel
gott meg több száz ezer frank erejéig.
zben néhány közgazdasági vágás is siket-
lt és a befutott fezőr eredményesen ápolta
t a tévhitet is már, hogy ő tulajdonkép-
emigrált orosz herceg, csak nem akarja
kognitóját felfedni. Karrierjének cseppet
m ártott az a kellemetlen intermezzo,
gy 1926-ban csekkesalásért egy évre is-
t jogerősen elítélték. Ő akkor már a Vo-
nté és a Midi című lapok nagylelkű finan-
írozója volt, kanál volt mindennemű poli-
kai levekben és azt a szerény ambíciót
pálta mellékesen, hogy a Népszövetség
zdasági delegátusa lehessen. Staviszky, a
épszövetségi magántudós most már nagyon
szelt férfiú volt. Estélyeket rendezett
énfben, megjelentek nála a világ közgaz-
asági életének minden kiválóságai, csak
gyyszer érte még baleset, midőn egy délvi-
éki játéklubban hamis kártyázáson érték.
e ezek a kis incidensek már éppen olyan
evésse befolyásolták presztízse tündöklé-
t, mint a ködfoltok a nap fényességét. A
aszágok koronás sorozata azután csak
ost került világhosszra, ahogy nap-nap
án bőségesen olvashatjuk. És itt van most
puktum saliens, a kérdések kérdése,
mire semmiképpen sem tudjuk megadni az
telmes választ. Hogyan nőhetett Stavisz-
y azzá, ami lett, ezzel az előléttel? Ho-
yan volt az lehetséges, hogy senkinek sem
tott észébe legalább egyszer megkérdezni,
gy ki is az a Staviszky? Ha csak egyszer
utánanézett volna bárki, máris kiderült
olna, hogy ki ő. Hiszen az ő esetében be-
nynt szemmel is mindenütt csakis a krimi-
alítást lehetett volna kitapintani, mint
hogyan az ő imént halványan vázolt bűn-
gyi életregénye tanúsítja. De hát éppen ez
szerencséje a gigantikus panamistáknak,
ogy amint valaki milliárdokkal dobálódik,
közvélemény azonnal szinte belehülyül a
agy számok földöntúli tiszteletébe. Már ak-

Hétszáz letartóztatottja van a párisi féktelen utcai tüntetésnek amelynél ezernél több ember sebesült meg

A Staviszky-botrány hullámai
egyre erősebben csapkodnak Franciaor-
szágban és bizonyosnak látszik, hogy
számos közéleti férfiú karrierjét fogják
maguk alá temetni. Rövidesen már teg-
nap beszámoltunk a francia parlament
üléséről és azokról a zavargásokról,
amelyek a parlament környékén az ut-
cán lefolytak. A parlament ülés lefolyá-
sa során olyan kijelentések és támadá-
sok hangzóttak e' amelyek szokatlanok
a parlamentárizmus történetében. Ami-
kor például C h a u t e m p s miniszterel-
nök felszólalt a kamara ülésén és kijel-
entette, hogy nem mind miniszterelnök,
hanem mint felháborodott francia pol-
gár akar erről a botrányos ügyről valla-
ni, az ellenzék részéről hevesen közbeki-
áltottak:

— Ne itt valljon, hanem

Egész éjszaka tartott az utcai harc az elszánt tüntetőkkel

A kamarai ülés alatt a diákság és a
hazafias ifjak szövetségének tagjai he-
ves tüntetésekbe fogtak az utcán. A lo-
vasrendőrök többször a tüntetők közé
lovagoltak, akik azonban más és más he-
lyeken újra és újra összeverődtek. A
köznyező házakból szerzett baltákkal ki-
vágták az utszéli fákat és azokból emel-
tek torlaszokat a lovasrendőrök elé.

A lovasrendőröknek, akiket gyalogos-
rendőrök támogattak, csak a reggeli
órákban sikerült a tüntetőket szétosz-
latni.

A tüntetők közül hétszáz sze-

Vádat emel Staviszky felesége hogy férjét szándékkal nem mentették meg

A lapok élénken foglalkoznak a bot-
rányral és arról is írják, hogy
Staviszky állítólag tizenöt mil-
lió frankkal financiozta Her-
riot pártját, a radikális szocia-
lista pártot.

T i s s i e r, a bayonnei városi hitelintézet
letartóztatott igazgatója, az igazságügy-
miniszterhez intézett levelében írja meg
ennek a tizenöt milliónak a történetét.
Herriot, a radikális szocialista párt
vezére, ezt az állítást nevésegesnek és
légből kapottnak jelenté ki.

Brüsszeli jelentések szerint Staviszky
kor nincs kritika, nincs ellenőrzés, narkoti-
kus álomba merül a iudicium legutolsó pa-
ránya is, ahogy a bűvés sokjegyű számok
zsonglórmutatóványait látja. Még Chiappe
párisi rendőrfőnök is elveszti az edzett bűn-
ügyi látását és jóhiszeműen parolázik a csir-

majd a vizsgálóbíró előtt fog
vallani!

Bonnauret képviselő, aki Sta-
viszky ügyvédje volt és akit ebből az
ügyből kifolyólag szintén erősen támad-
nak és a szemére vetik, hogy másfél
millió frankot kapott Staviszkytól, aki
ezenkívül szabószámát is kifizette,
akart azután felszólalni.

Lehetetlen volt azonban a fül-
süketítő lármában szóhoz jutnia,
mert a képviselő a leghesevse-
ben fordultak állandóan ellene
és azt kiáltották feléje, hogy
előbb fizesse ki a szabószám-
látját.

Mások viszont azt helyezték kilátásba
részére, hogy még az akasztófa fogja
végezni.

pedig akkor, amikor már késő
volt.

A francia kamara tegnapi ülésén
Y b a r n e g a r a y azzal kezdte felszólá-
lását, hogy kizártnak tartja Staviszky
öngyilkosságát.

Staviszky tragikus módon halt
meg, de nem lett öngyilkos.

Annak a jelentésnek, amelyet az öngyil-
kosságról adtak ki, nagyon is rendőr-
búze van.

C h a u t e m p s miniszterelnök tilta-
kozik az ilyen felfogás ellen. Lehetséges-
nek tartja, hogy az öngyilkosságot kö-
vető pillanatokban kétségbe vontak az
öngyilkosságot és különböző tévhitek
terjedtek el ezzel kapcsolatban. A kor-
mány azonban szigorú vizsgálatot ren-
delt el, amely megállapította, hogy két-
ségtelent öngyilkosság történt.

Y b a r n e g a r a y azután folytatta
interpellációját és a pénzügyminiszter-
hez azt a kérdést intézte, igaz-e, hogy
személyes jóismerőse volt Staviszkynek.

B o n n e t pénzügyminiszter: Lehet-
séges, hogy találkoztam Staviszkyvel, az
is lehet, hogy Strezában akadtam vele
össze, de személyesen nem ismertem.

Annai bizonyos, hogy a magyar
optánkötvényekkel való üzle-
tét én akadályoztam meg.

Y b a r n e g a r a y azután hangsúlyozza,
hogy ez a botrány nagyon ártott Fran-
ciaországnak és igen megrépteze jóhíré-
t a külföld előtt. Attól lehet tartani, hogy
a botrány miatt kitör majd a népharag.

Herriot volt miniszterelnök kijel-
enti, hogy nemcsak mint a radikális
szocialista párt vezére, hanem mint a
lyoni városi hitelintézet elnöke is fel-
szólal.

A multban is megtörtént, hogy
egyenes pénzügyintézetek hajba ke-
rültek, de akkor a kormány se-
gítségükre sietett, mielőtt még
az ügy a képviselőház elé került.

Szemére veti a pénzügyminiszternel,
hogy a Banque National de Credit-nek
két milliárd frankot bocsátottak a ren-
delkezésére.

Bonnet pénzügyminiszter kijelenti,
hogy ez az intézet tényleg tartozik az
államnak két milliárd frankkal, de re-
mény van rá, hogy ebből másfél milliárd
frankot még ebben a költségvetési esz-
tendőben megfizet.

megbízható-e az, tud-e majd felelni az, aki
azért a tízezer frankért felelős. De mikor
milliárdok zenéje cseng a légben, ki merné
ilyenkor gyanus kérdészködésben megza-
vanni a szédelgési Paganinik szírieni zené-
jét?!

(Flanour)

A Bánság legnagyobb csempésztársasága került kézre a Temesvártól Kolozsvárig húzódó dinárhamisító banda leleplezésével

A Kolozsvárott leleplezett és Temesvárra is áterjedő nagyszabású dinárhamisítás ügye egyre szélesebb hullámokat ver. A temesvári rendőrség a hamisítás ügyével kapcsolatban jól megszervezett csempész társaságot fedezett fel, amely a hamis dinárokat Jugoszláviában értékesítette és onnan különböző árut csempészt Romániába. A dinárhamisításban különben a jelek szerint még több egyén is belekeveredett,

akik Temesvárott jobb társadalmi körökhöz tartoznak és akiknek letartóztatása újabb szenzációt ígér.

A kolozsvári rendőrség Schiesler Ignác vallomása alapján újabb nevet közölt a temesvári rendőrséggel, amely Cservenka József halaszt, a letartóztatott Cservenka Józsefné fiát is elfogta. A temesvári halász — a banda vezére szerint — halászat ürügye alatt rendszerint a szerb határig evezett csónakján és ott a Schiesler által kapott hamis dinárokat a banda egyik jugoszláviai megbízottjának adta át. A harminchárom éves temesvári halász tagadta a terhére rótt bűncselekményt, de a kolozsvári rendőrségnek olyan adatai vannak, amelyek Cservenka bűnösségét igazolják és így a halászt is Kolozsvárra szállították.

A temesvári rendőrség közben megtalálta özvegy Kovács Juliát is, aki Kis Sándor magyarországi illetőségű csempésszel állott kapcsolatban. Kis Sándor a Magyarországról hozott csempészarút Kovács Juliánál raktározta el, akinek a Bessenyei-telepen háza van. Kovács Julia a csempészhalmat azután Tsch Erzsébet gyárvárosi, strada Leului (Dobos-utca) 6. szám alatt lakó asszonynak adta tovább, aki az áru rendszeres elárulásával foglalkozott.

Kis Sándor többszörösen büntetett csempész, aki tiltott határátlépés és csempészes miatt már számtalanszor volt büntetve.

1924-ben a temesvári katonai hatóságok kémkedéssel is gyanúsították, de ezt a vádat nem tudták rábizonyítani és a temesvári hadbírósa felmentette a vád alól.

Kis Sándor és Kovács Julia vallomása eljuttatta a rendőrséget Tsch Erzsébet lakásába is, ahol Cót komizárus tartott házkutatást. Ez alkalommal csempészarút ugyan nem találtak, de a padláson hat revolverre bukkantak. Tsch Erzsébet a rendőrségen azt vallotta, hogy a revolvereket a Szászrégenben élő leányától kapta megörzés végett. A csempészt áruk eladását különben beismerte és egy újabb nevet említett. Elmondta ugyanis, hogy a csempészarúval Flusu György nyugdíjast is ellátta, aki cigaretták és öngyújtók árusítását vállalta. Flusu György lakásában a rendőrség emberei valóban találtak cigarettákat és öngyújtó köveket. Tsch Erzsébet és Flusu György ugyan nem kerültek fogságba, de az eljárás ellenük is megindult.

Amíg a temesvári rendőrség újabb és újabb letartóztatásokat eszközöl, addig a kolozsvári rendőrség a letartóztatot-

tak szerepét tisztázza. Különösen Müller Zsigmond volt temesvári fényképész szerepe volt rejtélyes mindaddig, amíg Dihel József azt új világitásba helyezte.

Müllerről csak most derült ki, hogy többször is volt külföldön, ahonnan a dinárhamisításához szükséges anyagot csempészte be Romániába.

Legutóbb december közepén volt az osz-

A Magyarországra szökött osztrák nemzeti szocialisták közül tegnap többen ismét visszatértek osztrák területre, mások viszont újból átszöktek

Soproni jelentés szerint harmincegy menekült nemzeti szocialista tegnap önként tért vissza osztrák területre. Ezzel szemben tizenöt-husz új menekült érkezett. Az osztrákok szigorú határozatokat hoztak, akik Magyarországról visszatértek Ausztriába, a határon azonnal letartóztatták.

Öt civilruhás osztrák detektív és csendőr rendes utlevéllel átjött Sopronba és az volt a szándéka, hogy megállapítsa a menekültek névsorát. Ezt nyilván azért akarták megtenni, hogy később, ha a menekültek visszatérnek

Két törvényes felesége volt a szerelmes szívű gyógyszerésznek, akit az egyik asszony feljelentésére letartóztattak

Budapestén tegnap bigámia miatt letartóztatták Láng Lajos gyógyszerészt. A gyógyszerészt elhagyott felesége jelentette fel, mire tegnap délelőtt beidézték a főkapitányságra, ahol kihallgatták. Láng Lajos elmondotta, hogy néhány év előtt feleségül vette Garay Erzsébetet, egy nyugalmazott százados leányát. Később azonban a viszony elhidegült köztük, mivel apósa a megígért huszonegyezer pengő hozomány helyett mindössze kétezeröttszáz pengőt adott neki. Emiatt állandóan civódtak és végül is szétmentek. A gyógyszerész a

Vadászfégyverével lett öngyilkos Csillag-Blank Béla a vas megyei kastély dolgozószobájában

Jelentettük, hogy Csillag-Blank Béla, az ismert temesvári pénzügyi és közgazdasági szakember, a magyarországi Váth községben hirtelen tragikus módon meghalt. Az első jelentés nem számolt be a váratlan halál körülményeiről és azok csak most váltak ismertek.

Csillag-Blank Béla — mint megírtuk — szombaton Budapestre utazott. Néhány napot töltött ott és az egyik estén Heller László dr. vezérigazgatóval, a Temesvári Bank és Kereskedelmi részvénytársaság vezetőjével is találkozott, akivel kedélyesen töltött el néhány órát. Budapestről aztán vas megyei birtokára utazott. Az esti vonattal ért Szorobathelyre, ahonnan autón folytatta útját Váthra. A családi kastélyban egyedül volt, mert édesanyja és fivére, Márton,

trák fővárosban és mivel utlevele lejárt, felment a bécsi román követségre, ahol egy évre szóló új utlevelet állítottak ki a részére. Müllernek az volt a terve, hogy nagyobb összeggel külföldre szökik és családja is követni fogja. Dihel vallo-mása után a kolozsvári rendőrség újból átkutatta Müller Zsigmond kolozsvári lakását és a kéménybe rejtve megtalálta Müllernek és feleségének az utlevelét, amelyeket elkoboztak.

Ausztriába, ott eljárást indíthassanak ellenük. Tervük azonban nem sikerült, mivel azokat az épületeket, amelyekben az osztrák menekültek tartózkodnak, magyar katonaság szigorúan körülzárta és senkit nem enged át a kordonon.

Materna építész, aki még a múlt héten érkezett utlevéllel Sopronba, hogy ott előre elkészítse a menekülő nemzeti szocialisták részére a fogadtatást, Magyarországra területéről kiutasították. Materna tegnap Oroszvárnál már el is hagyta a magyar területet és Csehszlovákián keresztül Berlinbe utazott.

Múlt esztendőben néhány hétre hazament szülővárosába, Tatatóvárosra és ott feleségül vette ifjúkori szerelmét, Mander Margitot. A leánynak, aki tudott Láng Lajos első házasságáról, felmutatta felesége halotti levelét. A vizsgálat lesz hivatva kideríteni, hogy Láng Lajos hogyan jutott ehhez a halotti levelhez. A második házasságkötés megtörténte után Láng Lajos új feleségével visszatért Budapestre és azóta ott tartózkodik. Első felesége azonban tudomást szerzett második házasságáról és most megtegte a feljelentést.

Vadászfégyverével lett öngyilkos Csillag-Blank Béla a vas megyei kastély dolgozószobájában

ugyanakkor Bécsben tartózkodtak. Megérkezése után az inastól egy pohár tejet kért, majd levelet írt. Az egyik levelet ocaadta az inasnak, hogy vigye át tüstént a szomszédban lakó Mild Nándor uradalmi intézőnek.

Az inas néhány perc múlva kézbesítette a levelet és amikor azt az intéző átfutotta, remélve olvasta belőle, hogy Csillag-Blank Béla halálra készült és arra kéri, értesítse öngyilkosságáról hozzátartozóit. Mild Nándor azonnal a kastélyba futott, azonban oda már későn érkezett. Amikor benyitott a dolgozószobába, Csillag-Blank Bélát már holtan találta. Agyonlőtte magát és pedig úgy, hogy a vadászfegyver csövét a szájába illesztette és aztán elsütötte.

Az asztalon ügyvédjéhez címzett level volt, amelyben Csillag-Blank Béla

közli, hogy egy esztendő előtt irt végrendeletét teljes egészében fentartja. Felesége, született Lichtscheindl Anzsi, továbbá anyja és fivére, valamint sógornője, Lichtscheindl Anzsi, akik a táviratokra Váthra érkeztek megrendülve állottak meg a ravatalnál. Szerintük az öngyilkosság oka idegbetegség. Csillag-Blank Béla holttestét Budapestre szállítják és ott atyja, Csillag Géza főbirtokos mellé temetik.

Harci kedó helyett békés építő munka

Mussolini a Daily Mail munkatársa előtt nyilatkozott Németország fegyverkezéséről. Mussolini kijelentette, hogy Németország kész a bombavető repülőgépekről és nehéztankokról lemondani, azonban azt követeli, hogy a többi államok is mondjanak le a támadó fegyverekről. Mussolini hanglyozta, hogy Hitler birodalmi kancellár becsületesen törekszik arra, hogy a népi ifjuság harci kedvét békés építő munkába változtassa át. Váttatva aztán azt, hogy Népszövetség tervezett újjászervezése mely állam ellen irányulna. Végül hanglyozta, hogy a kis államok Genfben arra rekszenek, hogy megszabaduljanak azoktól a szerződésektől, amelyek kötelezettségei a szerződésektől pedig győzelmi közzönhetik.

Halálra ítélték egy gyermekgyilkos házaspárt

Berlinből jelentik, hogy a landsbergi tervényesek halálra ítélték Spöhr Ferenc harminchárom esztendő munkás és huszonhárom éves feleségét. A házaspár meggyilkolta a szonogy hónapos leánycecsemőjét. Spöhr Landsbergben gyári munkás volt, de elcsatották. A feleségével együtt elhatározták, hogy visszamennek Berlinbe, azonban gyermeküket nyügnék tekintették és a hitték, hogy miatta nem tudnak majd elhelyezkedni. Azért megbeszéltek, hogy a csöppöset elteszik láb alól. Kimentek a helyi rétre, ahol az anya megásta a sirt, és alatt pedig Spöhr egy doronggal többször fejbeverte a gyermekét, míg az meghalt. A halálos ítéletet mindketten nyugodtan fogadták.

118.000 leit lopott egy vakmerő cselédleány a gazdájától

Az elmúlt év októberében Gorian Doro temesvári zenetanár felesége a vingyűs Annát vette fel szolgálatába. A cselédleány azonban csak napig volt új helyén és azután azzal ürüggel, hogy egyik rokona temetésén résztvennie, eltávozott. Másnapon ismét látogatott Gorianték lakásába, ahol csak az új és neki ismerős cselédleány tőzködött. A mosókonyhában dolgozó leánytól elkérte a lakás kulcsát azzal az ürüggyel, hogy a cselédleány több holmiját elfelejtette becsomagolni. Rövid idő múlva vissza is adta a kulcsot és eltávozott. A zenetanár felesége csak másnap állapította meg, hogy a cselédleány az egyik szekrényből 118.000 leit vitt el és ezenkívül még nyegven ezer leit értékű ékszert is ellopott. Rendőrségnek sikerült Mészáros Annát és társaságában levő Bubenkó Miklós sófőrt Aradon elfogni. A lopott értékeket és pénzt meg is találták náluk. A temesvári törvényszék Mészáros Annát hat hónapra, Bubenkó Miklóst pedig négy hónapra fogságra ítélte. Az ítélet ellen egy a vádlottak mint az ügyész felebbezést jelentettek be. Törvényszék Mészáros Annát és Bubenkó Miklóst a táblai tárgyalásig szabadlábra helyezte.

APRÓHÍRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HÍRLAP

A magyarországi német kisebbség nemzeti kívánságai maradéktalanul teljesedésbe mennek

A magyarországi németiség egyesületében és szervezeteiben hetek óta tanácskozások folynak arról, kire bizzák Bleyer Jakab halála után ezeknek a német mozgalmaknak vezetését, befelé kifelé való képviselését. Elsősorban a német népművelődési egyesület elnöki tisztjének betöltéséről kellett határozni, miután ez a magyarországi németiségnek a legismert vezető szervezete és

minden kulturális kérdésben a magyar kormány is ezt a szervezetet hallgatja meg.

Az eddig megnyilvánult hangulat alapján valószínűnek látszik, hogy ezt a fontos pozíciót Gratz Gusztáv volt külügyminiszternek ajánlják fel, aki az egyesület életében eddig is tevékenyen részt vett és aki minden tényezővel szemben rendelkezik a megfelelő súlyal és tekintéllyel.

Gratz Gusztáv annál is inkább alkal-

mas volna az elnöki tisztség betöltésére, mert

Bleyer Jakab halála után ő vette át azoknak a tárgyalásoknak vezetését, amelyek a német kisebbség egyes ügyeinek elintézésére még Bleyer életében és az ő általa képviselt memorandum alapján megindultak.

Ezek a tárgyalások nyugvópontokra akarják juttatni az iskolakerdést, részben rendezni akarják a német népművelődési egyesület működését is. Gratz Gusztáv ezekben a kérdésekben már többször tárgyalt Gömbös Gyula magyar miniszterelnökkel és a jövő héten ezekben az ügyekben újabb megbeszélés lesz, amelyen részt vesz Gömbös miniszterelnök, Homán Bálint kultuszminiszter, Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter és Gratz Gusztáv. Az eddigi tanácskozások után biztosra veszik

a magyarországi németek, hogy a jövő heti összejövetelen létrejön a végleges megállapodás,

amellyel a magyar kormány tanubizonyoságot kíván tenni arról, hogy Magyarország a kisebbségi jogok terén a legmesszebbmenőleg kielégíti a kisebbségek kívánságait. A magyar politika vezetői az utolsó másfél évtized alatt teljes egyöntetűséggel juttatták kifejezésre azt az álláspontot, hogy Magyarország, amikor nem az anyaországban élő fajtstevérei részére követeli a békeszerződésekben biztosított jogok tökéletes tiszteletbentartását, ugyanakkor maga is példaadóan érvényesíti ezeket az elveket

és bebizonyítja, hogy a kisebbségi kérdésben lehet olyan megoldást találni, amely az állam jogos szempontjai mellett a kisebbségek szabad kulturális és gazdasági fejlődését is biztosítja.

Végrehajtó keresi fel az ujszabadjalusi magyar katolikusokat, hogy a német iskola céljaica rendkívüli egyházi adót hajtson be

A Józsefváros végén, Temesvár közelében emelkednek Ujszabadjalusi szép és tetszetős házai. Ujszabadjalusi közigazgatásilag Szabadjaluzhoz tartozik. Amíg Szabadjaluz teljesen német nyelvű, addig Ujszabadjaluzon százkilencven magyar család él, amelyek kevés kivétellel mind katolikusok. Ezek az ujszabadjalusi magyar katolikusok egyházi adókat a szabadjalusi katolikus egyházközség kötelékébe tartoznak.

Mint hogy azonban Szabadjaluz németei többségben vannak, azért az egyháztanácsba kizárólag németeket választottak be és abból az ujszabadjalusi magyarokat teljesen kihagyták.

Ujszabadjaluz magyar katolikusai mindazonáltal eddig minden nehézség és elintézés nélkül fizették meg egyházi adójukat és ez ellen mostan sincsen kifogásuk.

Az egyháztanács azonban — amelyen a magyarságnak nincsen képviselője — tavaly rendkívüli egyházi adót vetett ki és ennek alapját az egyes családok által lakott szobák mennyisége képezi. Így történt, hogy egy-egy családra évszázától négyszáz leigg terjedő rendkívüli egyházi adót vetettek ki. Ennek az adónak a jövedelmét a Szabadjaluzon működő felekezeti római katolikus iskola fenntartására fordítják.

Ennek az iskolának a tanyelve kizárólag német és azt a magyar családok gyermekei nem is látogatják.

Mint hogy anyanyelvükön nem tanulhatnak ott, azért a józsefvárosi magyar iskolába járnak. A magyar hívek annak fején nem felebeztek meg ennek az iskolai célokat szolgáló külön adónak a ívetését, mert arról nem is volt tudomásuk.

Most azután meglepetve látják, hogy orra felkeresi őket a végrehajtó, hogy

a kétszáz és négyszáz leikeet behajtsa rajtuk. Tekintettel arra, hogy a rendes egyházi adót fizetik, azonban a szabadjalusi német iskolához semmi közük, az ujszabadjalusi magyar katolikusok nem hajlandók ezt a rendkívüli adót már csak azért nem fizetni, mert valamenynyien szegények és nem áll módjukban olyan iskola érdekében áldozni, amelybe gyermekeik nem járnak.

Ebben az ügyben a püspöki

Egymásba rohant két vonat orosz földön és háromszáz halott maradt a helyszínen

Kerülő uton Varsóba érkezett jelentések szerint Szovjetországban borzalmas vasuti szerencsétlenség történt, amely arányaiban messze felülmúlja karácsonykor a franciaországi Lagny mellett történt katasztrófát. Az orosz lapoknak megtiltották, hogy a szerencsétlenség foglalkozzanak és hivatalos közlést sem adtak ki az esetről. A szerencsétlenség Stalingrád közelében történt. Stalingrádból elindult egy zsufolt gyorsvonat. Alig hagyta el a pályaudvart, amikor néhány kilométer után egy vassal telt tehervonat jött vele

egyházmegyei iskolaszékhez panaszíratot adtak be, amelyen százkilencven aláírás van.

A panaszíratot tegnap vitték el a püspöki irodába, ahol azt Páll György dr. magyarpárti főtitkár vezetésével küldöttsgileg adták át Waltner József dr. püspöki irodaigazgatónak. Waltner József dr. megígérte, hogy a püspökség a panaszt megvizsgálja és azt méltányosan intézi el.

szemben. Amikor a két vonat mozdonyvezetője a veszedelmet észrevette, már késő volt a fékezésre és megállásra. A két vonat teljes gyorsasággal valóssággal egymásba rohant. Mindkét vonat mozdonya és számos kocsija kisiklott és a következő pillanatban lezuhant a magas töltésről, majd magával rántotta a többi kocsi is. A vasuti kocsi valóssággal pozdorjává törtek. Részletek a nagy szerencsétlenségről még hiányzanak. Annyi szivárgott át mindössze a határon, hogy az összeütkezésnek háromszáz halottja és többszáz sebesültje van.

Letartóztatták a vasgárda pénztárosát aki Codreanu öccsét magánál rejtegette

A bukaresti polgári, katonai és rendőri hatóságok együttes nyomozásának az eredménye, hogy tegnap a vasgárda két főbb vezetőjét sikerült letartóztatni. Az egyik letartóztatott Alexandrescu Mitica, akiről megállapították, hogy a vasgárdista mozgalomban aktív szerepe volt. Alexandrescu pénztárosa volt a vasgárdának, ámbár ezt nem akarja beismerni. Azokra a kérdésekre, hogy a

Codreanu Alexandrescu Mitica rejtegeti ilfovmegyei birtokán.

Mindkettőt az elmúlt éjszaka folyamán letartóztatták és Bukarestbe szállították, ahol nyomban megkezdődött a kihallgatásuk. Alexandrescu nem tagadta, hogy a vasgárda mozgalomban szerepe volt és részletesen beszámolt arról is, hogy a legfiatalabb Codreanu hogyan rejtegette a birtokán. Codreanu teljesen egyező vallomást tett Alexandrescuval. Mindkettőt a jilvai fogházba szállították.

Tegnap délelőtt újból kihallgatták Filimon Ekaterinát, aki a gyilkos Constantinescuval hosszabb időn keresztül közös háztartásban élt. A leányt szembesítették mindazokkal, akiket Cantacuzino-Graniceru tábornok lakásán tartóztattak le. Ez a kihallgatás, valamint a szembesítés érdekes eredményt járt. A hatóságoknak sok adat és bizonyíték jutott a kezükbe, amelyek az egész ügynek új fordulatot adnak.

A Braila közelében levő Greceanu községben letartóztatták Grozescu Dimitrut, mert sértően nyilatkozott a meggyilkolt Duca miniszterelnökről. A fiatal ember ügye a rendőrvény alapján gyorsított bíróság elé kerül.

Magyar munka a Magyar Pártban

A Magyar Párt temesvári ifjúsági tagozata tisztújító közgyűlése Ungár Adolf dr. bányási tagozati alelnök vezetésével vasárnap délelőtt fél 10 órakor lesz a Magyar Ház nagytermében. Szavazati joggal azon 18 évet betöltött ifjúsági tagok bírnak, kik legalább 1933 július 1-ig kifizették tagdíjukat, avagy munkanélküliesség címén a választmány által ennek fizetése alól felmentést nyertek. A hátralékos tagdíjat még a közgyűlés előtt is ki lehet egyenlíteni. Szabályozási időben öt választási lista érkezett be. Miután a választmány által elnöknek jelölt Oberst Zoltán dr. megbízatást nem vállalta, a két másik elnökjelölt Péter János gépmeister, volt ifjúsági elnök és Steigüber István dr., a gazdasági szakosztály elnöke között dől el a titkos szavazással az elnökség kérdése. Főtitkárnak egyhanguan Oberst Zoltán drt jelölték. A választás iránt nagy az érdeklődés.

A Magyar Párt Bessenyei-telepi tagozata január 14-én, vasárnap délután 3 órakor a Pálnok-féle vendéglőben tisztújító közgyűlést tart, melyen a bányási pártvezetőséget Takács Kálmán elnöki tanácsstag képviseli.

A Magyar Párt mehalai tagozata választmányi ülést tartott, melyen felvetették annak szükségességét, hogy a szomszédos Blaskovics-telepi tagozattal élénkebb összeköttetést tartson fenn a szervezet, elsősorban közös rendezvények formájában. A Blaskovics-telepi tagozat hétfőn, január 15-én este fél 9 órakor a Schneider-féle vendéglőben tart ülést, melyen a mehalai tagozat kiküldöttjei is megjelennek.

Grasznek Emil cipőgyáros, a Magyar Párt Temesvár-gyárvárosi tagozata alelnökének elhunytá alkalmából a gyárvárosi tagozat koszorúmegváltás címén 1000 leit jutott a szegény magyar gyermekek felruházási alapjának.

Koppány Rezső és Lukács Jenő tegnap délután az ujmosnicai gazdakörben tartottak ismeretterjesztő előadást, melyen elsősorban a lencszalma feldolgozásával és a lenmag termelésével foglalkoztak. Hasonló előadások lesznek ma, szombaton, 13-án Monostoron, 14-én, vasárnap Majláthfalván, 15-én, hétfőn Németszentpéteren, Munáron és Székésuton.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

HIREK

Értékelési órák:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-32, este 10 óra után 14-30 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a közreműködő lelei.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyoma.

Fegyverek

január 20-ig beszo­gál­tatandók

Az ostromállapottal kapcsolatban megjelent a temesvári hadosztály parancsnokság harmadik számú hivatalos rendelete, amely a lőfegyverek beszo­gál­tatásáról intézkedik. Ebben tudomására hozzák az ostromállapot alatt álló terület lakosságának, hogy a lőfegyverek beszo­gál­tatásának határidejét január 20-ig meghosszabbították. Temesvárott a téparancsnokságon és a rendőrségnél, Szabadfal, Ujkisoda és Ujgiroda lakosai pedig a csendőrségen adhatják le a fegyvereket. Nem kötelesek beszo­gál­tatni a vadászfegyvereket azok kiknek vadászati engedélyük van és valamelyik vadászárságnak a tagjai. Megtarthatják fegyvereiket az aktív tisztek és a katonaság kötelékéhez tartozó egyének, továbbá a tartalékos tisztek, rendőrségi ügynökök, állami és magán vadőrök, erdőkerülők, erdészek, az állami halastavak őrei és mindazok, akik az idevonatkozó törvény alapján karhatalmi közegeknek számítanak és akiknek fegyvertartási engedélyt törvény biztosítja. A fegyvertartási engedélyket felülvizsgáló bizottság azonban a fegyvertartási engedélyeket a fentebb kivételhez tartozóktól is megvonhatja, ha azok elegendő garanciát nem nyújtanak. Ezért ezek kötelesek az engedélyket január 20 és 30 napjai között a bizottság által érvényesíteni.

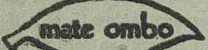
IDŐJÁRÁS. Egyelőre az időjárásban változás nem várható, ködök lehetségesek, nyugaton pedig havazás. Temesvárott tegnap boros időjárás mellett a hőmérséklet a fagyponthoz közel járt. Este tíz órakor négy fok hideg volt.

— **Kakuk János dr.** dalárelnöki beiktatása. A Temesvári Magyar Dalárda legutóbbi tisztújító közgyűlésén — miként arról beszámoltunk — elnöknek **Kakuk János dr.** igazgató-főorvost választotta meg. A Magyar Dalárda az új elnök beiktatását január 22-én este félkilenc órakor az **Elite-kávéházban** tartandó ünnepi vacsora keretében tartja meg. A vacsorán a Magyar Dalárda tagjain kívül résztvesznek az összes temesvári dalárdák és kulturális intézmények küldöttei is.

— **Sakk a kijáróknak!** A **Diminea** ta írja, hogy miként minden kormányváltozásnál, úgy most is számos helyen a vidéken gyanus egyének jelennek meg, akik arra ajánlkoznak, hogy a lakosság ügyes-bajos dolgait kijárják. Illetékes helyről figyelmeztetik a lakosságot, hogy ilyen közvetítőknél ne üljön fel, mert minden igazságos és törvényes ügyet külön közbenjárás nélkül is elintézik.

Életvidám ...

és fiatalos marad, ha mindennapi itala



melynek rendszeres fogyasztása felrészíti szervezetét, megtisztítja vérét a savas le­rakódástól, feljavitja emésztését és fokozza veseműködését.

Kérjen kóstolót és ösmertető leírást: „OMBO” Vezérképviselet: Timișoara, Str. Bonnaz 21. :: Kapható: Minden csemegeüzletben.

AMERIKA BAGASZKODIK HÁBORUS KÖVETELÉSEIHEZ. Washingtoni jelentés szerint az amerikai szenátus elfogadta Johnson gazdasági diktátor javaslatát, amely szerint tízezer dollárral és ötévig terjedhető börtönnel büntetik azt az amerikai állampolgárt, aki üzleti összeköttetésbe lép olyan államok polgáraival, amelyek nem fizetik meg Amerikának hadi adósságaiak részleteit. Köztudomású, hogy ez a rendelkezés első sorban Franciaországot érinti.

— **A török köztársaság elnöke** Bukarestben. **Kemál** pasa, a török köztársaság elnöke, februárban meglátogatja Szófiát és Athént és ez alkalommal eljön Bukarestbe is. **Kemál** pasa ezzel visszadja **Titulescu** külügyminiszter öszi ankarai látogatását. Utjának igazi célja, hogy a balkáni államok együttműködése és teljes közeledése ügyében tárgyalásokat folytasson. Ezt a kölcsönös együttműködést különösen a leszerelés kérdésében tartja rendkívül fontosnak.

— **Gyűl a Kunz-telepi gyermekotthon fel­ szerelése.** Megirtuk, hogy a Kunz-telepi napközi gyermekotthon megkezdte működését és hogy a gyermekotthonnak még semmiféle felszerelése nincsen. A felhívásnak máris kezd mutatkozni a hatása, amennyiben megértő lelkek kezdenek adományozni a gyermekotthon részére különböző felszerelési holmikát. Eddig **Forgács Mátyas** vaskereskedő egy nagy emaillezott korsót, **R-né** három törökzöőt, két kendőt és három nagy szappant, egy magát megnevezni nem óhajto magyar asszony három törökzöőt, öt zsebkendőt és tizenkét darab mosdószappant, **Sas Jolán** kötényeket és leánykaruhákat adományozott. Az ajándékok már kint vannak a Kunz-telepi napközi gyermekotthonban.

Vasárnap este

nagy

tombola-est a gyárvárosi **Dacia** kávéházban, kezdete este 10 órakor.

Értékes nyereménytárgyak. Egy jegy ára 10 lei.

— **A vetőmagvakat meg kell fizetni.** A kormány elhatározta, hogy mindazokat a gazdákat, akik 1929 óta a szövetkezetek utján vetőmagvakat kaptak, felszólítja ezeknek mielőbbi megfizetésére. A buza kilójának árát 4.50 leiben, a többi gabonaneműek kilójának árát pedig 1.50 leiben állapították meg.

A negyedik elem. Az iskolában a tanító az elemeket magyarázza.

— Ki tudja nekem felsorolni az elemek neveit? — kérdi a tanító.

— Tűz, víz, levegő és sör — mondja Jancsika.

— Miért volna elem a sör? Ki mondta neked ezt a butaságot?

— Mikor az apám sört iszik, édesanyám azt szokta mondani: na, most az apád elemében van!

— **A józsefvárosi gyermekasztal** áldásos működése. A Szociális Misszió Bonnaz-utcai gyermekasztalánál egy hónap alatt 1564 ebédet osztottak ki a szegénysorsú iskolásgyermeknek. Ezt a nagyszerű teljesítményt a Szociális Misszió testvéreinek önzetlen munkája tudta csak létrehozni, akik maguk főzik meg a gyermekeknek az ebédet és szolgálják ki őket. Temesvár jószívű közönsége állandóan juttat egy pénzt, mint természetbeli adományokat a gyermekasztal részére, a város pedig minden nap tejet és kenyeret szállít a Misszió szegény gyermekeinek. A jelentékeny adományozásokból látszik legjobban, hogy Temesvárott sok olyan jószívű ember van, aki nem hagyja anyagi támasz nélkül a szegény gyermekeket.

— **Tart a magyar egyetemeken a beiratkozási sztrájk.** Budapestről jelentik, hogy a központi egyetem környékén diákok igyekeztek megakadályozni azokat, akik a második félévre beiratkozni mentek. Ennek következménye az, hogy a budapesti egyetemen eddig mindössze harminc beiratkozás történt. Szórványos a beiratkozások száma a debreceni, pécsi és szegedi egyetemeken is. Az egyetemi városokban a keresztény diákok tegnap röpecdulákat osztogattak, amelyeken hangsúlyozzák, hogy mindaddig nem iratkoznak be, amíg kívánságaikat nem teljesítik.

— **Orvosi előadások a Tiszti Kaszinóban.** A temesvári hadkiegészítő parancsnokság tudomására hozza a temesvári egészségügyi tiszteknek, ugymint katonai orvosoknak, által orvosoknak és gyógyszerészeknek, hogy január, február és március hónapokban minden kedden este hat órakor a Tiszti Kaszinó kistermében orvosi előadások lesznek, amelyekre az egészségügyi tiszteket is meghívják.

MULÁBAKAT és mindenmü orlop. készülékeket, ludtálp-betéteket, sérv-kötöket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít

TEJNOR FERENC & Tsa
Temesvár-Gyárv., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

— **A hóhér nem bírja tovább véres mester­ ségét.** Berlini jelentés szerint **Gröpler** hóhér beadta lemondását. Lemondásában utal arra, hogy az utóbbi esztendőkből igen sok kivégzést kellett végrehajtania és ez megviselte idegét. Az elmúlt három esztendőben összesen ötven embert fejezett le. A múlt hónapban egyszerre három fiatalembert kellett lefejeznie, akik mindvégig szivettépően könyörögtek az életükért. Ez annyira megviselte, hogy idegsokkot kapott. Poroszország új hóhérvá **Bollmann** lómészáros nevezték ki.

— **Két veszedelmes gázrobbanás.** Berlini jelentés szerint **Plettenberg** ben egy kétemeletes lakóházban egymásután két hatalmas gázrobbanás történt és romba döntötte az egész épületet. A romok alól eddig négy halottat, két haldoklót és hat súlyos sebesültet szedtek ki. Valószínűnek tartják, hogy a gázrobbanást a világítógáz csövének megrepedése okozta.

— **Román irodalmi folyóirat.** A **Vreera** című temesvári román nyelvű folyóirat legújabb száma gazdag és nívós tartalommal megjelent. A **Stoia-Udrea** szerkesztésében megjelenő irodalmi folyóirat egyes számának ára 10 lei és mindenütt kapható.

Szépségápolás

hajfestés

tartóshullám

J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

— **A városi tüzoltóparancsnok** természetbeni lakása körül. **Biste Leó** városi tüzoltóparancsnokot a volt városi tanács állásától felfüggesztette, illetve számára más szolgálati beosztást jelölt ki. Együttal felszólították **Biste Leót**, hogy a tüzoltóparancsnoki természetbeni lakást is adja át. **Biste** ennek a felszólításnak nem tett eleget, mire az ügyet áttették a fegyelmi bírósághoz. A fegyelmi bíróság **Athanasiu Miklós** törvényszéki elnök elnökletével tartott ülésén kimondta, hogy **Biste Leónak** a természetbeni lakásból való kilakoltatása időelőtti, mivel felfüggesztése ügyében a megindított bírósági eljárás még nem fejeződött be.

JÖNNEK A KÜLFÖLDI PÉNZÜGI SZAKÉRTŐK. Bukaresti jelentés szerint a külföldi pénzügyi szakértők, akik a román mánia és a Népszövetség pénzügyi zottsága között létrejött egyezmény értelmében jönnek az országba, január 25-én érkeznek Bukarestbe.

— **Nyugalmozott megyei tisztviselő** lála. **Kovács Ferenc** nyugalmazott megyei tisztviselő hosszas szenvedés után hatvenéves korában az erzsébetvárosi Széchenyi Memoriálumban (Király-utca) 69 szám alatti lakásán meghalt. Halálát özvegye, fia **László** és unokája **Kovács Ferenc** és nagyszámu rokonság siratja. Temetését vasárnap délután három órakor a gyászházban meggyébe.

— **Jorga** kivétel akart. **Jorga** tanár rá kérte a bukaresti cenzurahivatalt, hogy tekintsen el lapja cenzurázatásától. Ez a kérését természetesen a fennálló rendelkezések miatt nem teljesítették, mire **Jorga** beszüntette lapjának a **Neamul Romanului** megjelenését.

— **Kuna P. András** meghalt. **Bucaresti** jelentés szerint **Kuna P. András**, aki a kunszentmártoni kerületnek négy cikluson keresztül képviselője volt, múlt éjjel szívizélhüvés következtében meghalt. **Kuna P. András** tipikus példány volt a kisgazdáknak, aki gazdatisztsai között népszerűségnek is örvendett és ennek köszönhette képviselővé választását. A sajtó egy részében sok nyolodásnak volt kitéve, azonban az ország nem törődött és rendületlenül küzdött tovább a kisgazdák érdekeiért.

Cooperativa Construcția și Mobila Moderna
ezelőtt

ECKER JÓZSEF

butorgyár

butorai elegánsak, páratlanul jók és feltűnően olcsók.

Timișoara IV., Eulev. Berthelot 17.
Telefon: 5-75

— **Banditák garázdálkodása.** Brailában egy hat tagból álló társaság Transylvania-utcaiban megtámadott három fiatalembert, akik a jobb társadalmi körökhöz tartoztak. Mindhárom olyan súlyosan verték agyba-főbe, hogy vér-fagya rogytak össze az utcán. Segékiáltásaikra több rendőr és járőkelő fiótt a helyszínére és a banditák közsikerült kettőt letartóztatni. Ezek bevallották, hogy a támadást rablási célból hajtották végre. A megvert három fiatalembert súlyos állapotban szállították kórházba.



Forditőirodám

Belváros, Szent György-tér 2. sz. alatt van ahol, mint eddig is, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződéses, nyonyitványok stb. kifogástalan fordítását illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.

N. MAGDU

törvényszéki hites fordító, román gyorsíró a bukaresti prefektúra és Temesvár város első fordítója.

Duca-émléknep az iskolában. A közoktatási miniszter rendelete január 21-én összes középiskolákban szünetel a tanítás. Ezt a napot Duca emlékének szentelték. Ezen a napon a tanárok és a diákok zsebtisztiztetelen vesznek részt, utána pedig az egyik tanár az egybegyűlt diákság gyászbeszédet mond.

Egyházi zene a székesegyházban. A tegnapi délelőtti tíz óra kezdődő nagygyűlésen a székesegyház ének és zenekara Miksának szent Antal tiszteletére adott D-dur miséjét adja elő. Változó részletek: Griesbacher, Schiffels, Goller műveiből.

Ausztria közbiztonsági diktátort kérésben tegnap az a riasztó hír terjedt, hogy az Ausztriából Németországba menekült nemzeti szocialisták Salzburgban fegyveres betörésre készülnek. Bécsben híradást keltett és a lakosság nagy többszöri cáfolatára sem nyugodt. Az híradást fokozta az a körülmény, hogy az osztrák főváros több helyén napról napra petárdák robbantak. A kormány Fey őrnagyot közbiztonsági alminiszternek nevezte ki. Fey őrnagy felhatalmazást kapott, hogy a közbiztonság érdekében diktatórikus intézkedéseket tegyen.

Felhívás a bukaresti akadémia hallgatóira. A bukaresti felsőkereskedelmi akadémia rektora kiáltvánnyal fordult az akadémia hallgatóihoz és abban felhívást tartalmaz, hogy Duca gyilkosa az intézet tanácsa felől kerül ki. Felhívja a diákságot, hogy ne azonosítsák magukat meghibagyú és eltévelyedett emberekkel, ne adják meg, hogy a diákság presztizsét veszítse. Ne adjatok okot arra — folytatja — hogy ez a tévhit kialakulhasson, mert nekünk nem meghibagyú agyu emberekre, hanem szilárd és becsületes jellemre van szükségünk.

Halálozások Zsombolyán. Zsombolyán ösztizsületnek örvendő Hepp Mátvás hatvanhat éves korában hirtelen meghalt. Halálát özvegye, született Reiter Malin, fiai Hepp Mátvás gazda és Hepp Mátvás közönségi pénztáros, menyei, unokái és rokonság gyászolja. Temetése nagy részvétel közepette ment végbe. Igaz részvételt mutatott Zsombolyán Ludchen Ádám hatvanhat éves gazda halála is. Az elhunytat Ludchen János vendéglős, leánya, Wag Anna, született Ludchen és unokái gyászolják.

Veronállal megmérgezte magát. Panna Vilma huszonnyolc éves özvegyasszony, házvezetőnő, aki az Ormos-utca 14. szám alatti lakik, tegnap este öngyilkossági kísérletet követett el, amikor Veronállal megmérgezte magát. A mentők beszállították a kórházba. A szerencsétlen asszony végzetes tévedés oka ismeretlen és állapota annyira súlyos, hogy kihallgatására még nem kerülhet sor.

Uj könyvek

KULTURA kölesönkönyvtárban

Bíbo: Anyám
Fallada: Mi lesz veled emberke
Fink: Éhes vagyok
Sinclair Lewis: Szegény leány pénzt keres.
Sinclair Upton: Hajsza a pénz után
Baum Vicki: Tisztított
Vadnay: Hacsek és Sajó
Baradlay: Változott viszonyok miatt...
Pitigrilli: Kokain
A DÉLI HIRLAP előfizetőinek 25 lejtont. Minden újdonság megjelenésekor aján olvasható.

A kártérítés. Az amerikai bíró ítélettel mond egy házassági ígéret ügyében. Hogy egyszersmindenkora végtessen a pernek, a panaszt tevő hölgy javára száz dollár kártérítést ítél meg be nem váltott házassági ígéret címén.

— De kérem, bíró ur, — fakadt ki a hölgy az ítélet kihirdetésekor, — hát csak száz dollárt ér meg az én összetört szívem? Az én összegyűrt lelkem? Az én megzavart boldogságom? Az én megtört becsületem? Az én megmérgezett életem? Csak száz dollárt? Legálább százhusz dollár kártérítést követeltek!

Hölgyeim...

megtakarítják a fodrászt

ONDULA fésű használatával

A cikk bevezetése érdekében 10.000

ONDULA

fésűt, reklámárban adunk el.

55 lejt drjba.



Magától ondul rövid és hosszú hajat, egyszerű fésülködés által. Alkalmos hölgyek és férfiak részére. Ezáltal a haj allandóan hullámos. Még ma rendelje meg a fésűt:

„COSMA“

„S. 41.“ București Strada Gramont 10.

A kisántánt és a revízió

A kisántánt konferencia ismerteti állásfoglalását a revízióval szemben

A három kisántánt államnak január nyolcadikára tervezett és azóta elhalasztott konferenciáját feltétlenül megtartják még ebben a hónapban. Az Adevurul hosszabb cikkben foglalkozik a konferenciával és annak napirendjével. A konferencia várható állásfoglalására vonatkozólag a lap a következőket szövegezi:

1. Ezen a konferencián a kisántánt államok határozott formában, erélyesen és félre nem érthető módon nyilvánosságra hozzák végleges állásfoglalásukat a revízióval és a revíziós propagandával szemben.

2. A kisántánt konferencia kategorikus választ ad Mussolini ama kísérletei...

A Bánsági Magyar Gazdasági Egyesület január 16-án, kedden délelőtti a Magyar Házban választmányi ülést tart, mely adminisztrációs kérdéseken kívül az ipari növények termelésével foglalkoznak. A választmányi tagokat ezután is meghívja az elnökség.

— A forgalomból kikerülő bélyegek. Bukarestből jelentik, hogy a posta vezérigazgatósága ez év április elsejével kivonja a forgalomból a hadsereg századik és a tengerészet ötvenedik évfordulója alkalmából kibocsátott, továbbá Erdély, valamint Bessarabia egyesülésének emlékére kiadott bélyegek és a népszámlálási, valamint az Alexandru cel Bun bélyegeket.

— A határőrök lelőttek két csempészt. Belgrádi jelentés szerint a Zalamegyével szomszédos jugoszláv területen a határőrök észrevettek két férfit, akik tömött hátizsákokkal igyekeztek átjutni a határon, Messziről rájuk kiáltottak, hogy álljanak meg, azonban ezek futásnak eredtek. A határőrök erre utánuk lőttek, mire mindketten holtan rogytak össze. Kilétüket eddig nem sikerült megállapítani, de a csomagokban talált áru után arra lehet következtetni, hogy csempészek voltak.

— Halálozások. Christóf Józsefné hosszas szenvedés után ötvenkilenc éves korában a gyárvárosi Kistöltés-utca 9. szám alatti lakásán elhunyt. Halálát férje, Christóf József cipészemester, fia Christóf István, leánya, az Amerikában élő Olga, Józsa a Gyapjuipar tisztviselője, Ella a Turul-cipőgyár tisztviselője és kiterjedt rokonság gyászolja. Ma délután öt órakor a gyászszobából a gyárvárosi temetőben helyezik örök nyugalomra.

re is, amelyek a Népszövetség újjászervezésével a békeszerződés revízióját óhajtják megkönnyíteni.

3. Behatóan foglalkozik majd a kisántánt konferencia a leszerelés kérdésével és a nagyhatalmaknak ebben a tekintetben várható eljárásával is.

4. A konferencián fontos megbeszélés tárgyát képezi majd a Duna-medencéjében levő államok gazdasági együttműködésének problémája is és igyekezni fognak etekintetben végleges elhatározásra jutni.

A kisántánt konferenciájára való tekintettel Boris bolgár királynak és Musanov bolgár miniszterelnöknek,

— Hadirokkantak felelőse nyugdíjügyben. A hadirokkantak, hadiözvegyek és árvák egyesületének temesvári fiókjá felhívja azon tagjait, akik az elmúlt évben megjelent nyugdíjtörvény alapján az egyesület által kérvényüket benyújtották és erre elutasító végzést kaptak, hogy felelőse végett az egyesület helyiségében haladéktalanul jelentkezzenek. A felelőse nyomtatványok az egyesület irodájában kaphatók.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Raduti István, Rieger Éva, Prisztika Augustza, Galló Béla, Sandula Katalin, Peda Mária, Bandu Iona, Lighazan Valér, Sarafolian János, Lőrinczy Jenő, Mideus Lukrécia, Julian Jolán, Rotariu Iona, Bass Gertrud, Popescu László, Rideg Mária, Szeif József. Meghaltak: Kovács Ferenc 74 éves, Kristóf Mária 59 éves, Stein József 60 éves, Keller Mihály 64 éves korában.

— Kedvezményes utazási könyvecskék. A hadirokkantak, özvegyek és árvák temesvári egyesülete tudomására hozza a tagoknak, hogy vasuti kedvezményes utazási könyvecskéjükkel ebben az esztendőben is a józsefvárosi pályaudvaron jelentkezzenek a könyvecskék láttamoztatása végett. A láttamoztatáshoz szükséges iratok a hadirokkantaknál a билет de reforma eredetiben és a nyugdíj-könyvecske. A hadirokkantak feleségei ezenkívül a házassági kivonatot, a hadirokkantak gyermekei pedig a születési anyakönyvi kivonatot is felmutatják. Hadiözvegyeknél a nyugdíj-könyvecske és a titlu de pensie, hadiárvák ezenkívül még a születési kivonatot is felmutatják. A vasuti kedvezményes utazásra feljogosító könyvecskék érvényességét különben a vezérigazgatóság az egyesület közbenjárására újabb két hónapra meghosszabbította.

továbbá Izmet pasa török miniszterelnöknek és Tevfik Rüzsdibey török külügyminiszternek, Beck Vladimír dr. lengyel külügyminiszternek és Maximosz görög külügyminiszternek bukaresti látogatásai, amelyeknek januárban kellett volna megtörténni, februárra maradtak.

A kisántánt konferenciája ügyében Titulescu külügyminiszter érintkezésbe lépett a csehszlovák és a jugoszláv követekkel. Lehetséges, hogy a konferenciát már január 21 előtt tartják meg, de nem állapították meg meg, hogy a konferencia színhelye Belgrád vagy pedig Zágráb lesz.

— Elhunyt vasuti főfelügyelő. Az egyik temesvári szanatoriumban hetvenkét éves korában meghalt Nicolau C. János nyugalmazott vasuti főfelügyelő. Halálát fia, Nicolau Pompiliu mérnök, a temesvári műegyetem tanára, Radulescu M. mérnök vezérfelügyelő családja és kiterjedt rokonság gyászolja. Az elhunytat a jözsefvárosi temető kápolnájában ravatalozták fel, ahonnan ma, szombat délután három órakor Krajovára szállítják és vasárnap helyezik örök nyugalomra.

— Adomány. N. N. olvasónk a nyomorgó francia nyelvtanár javára ötven lejt adományozott. A pénzt rendeltetési helyére juttatjuk.

Mozi

A felfüggesztett moziigazgató ügye. A város ideiglenes bizottsága — mint ismeretes — Pop Amos moziigazgatót állásától felfüggesztette és a városi mozik vezetése fel Gredinariu Emil kulturtanácsnok ellenőrzése mellett Grozavescu Kornél városi tisztviselőt bízta meg. A város vezetősége a felfüggesztést azon alapon eszközölte, hogy Pop Amos moziigazgatói kinevezését az ítélőtábla mint közigazgatási bírósság megsemmisítette. Pop a felfüggesztés ellen a temesvári revíziós bizottsághoz fellebbezett, amely tegnapi tüzte ki a tárgyalást. A revíziós bizottság a tárgyalást január 25-re napolta el és elrendelte különböző iratok beszerzését.

Mozi mősora:

Szombat, január 13.

Apolló-mozi: Szivek melódiaja.

Capitol-mozi: Valcerháború.

Ingyen fényképet kap ha most előfizet a Déli Hírlapra!

— Indokolatlan a marhahús árának a felemelése. A város ideiglenes bizottsága — miként jelentettük — egy leiel felemelte különként a sertésbors árát. A husiparosok ugyanakkor kérték a marhahúsárak felemelését is és erre vonatkozólag a város vezetősége úgy a határozott, hogy tanulmányozni fogja a piacon az élomarkhák árát. Tegnap a város több megbízottja járt a hetipiacon és tapasztalatai alapján jelentette Coman Agoston főpolgármesternek, hogy a marhahús árának felemelése indokolatlan.

— Meghalt az életunt kereskedelmiügynök. Megirtuk, hogy Löwenstein Sándor ötven éves kereskedelmiügynök gyárvarosi lakásán gyógyíthatatlan betegsége miatt morfiummal megmérgezte magát. Az életunt férfi hosszabb kórházban meghalt.

— Előadás a zsidó humorról. Nagy érdeklődés előzi meg Berger Arnold igazgatónak a zsidó hitközség disztermében vasárnap, e hó 14-én megtartandó előadását. Világszerte ismerik a zsidó humort és nem érdektelen annak eredetét és fejlődését megismerni. A pont 6 órakor kezdődő előadás keretében Weisz Jenő gyárvarosi főkéntor 2 énekszámmal fog szerepelni. Belépés díjlan. Vendégeket szívesen látunk.

Vasárnap nagy tombola-est az Elitben

— Zsebtolvaj operál az adóhivatal táján. Tegnap megjelent a rendőrségen Szuhane Jakab józsefvárosi magángázó és bejelentette, hogy ismeretlen tettes az adóhivatalban kilopta zsebéből az adófizetésre készített ötezer leiet. A hármasszámú adóhivatalban feltűnt neki, hogy egy fiatalember sokat forgolódik körülötte, de a lopást csak akkor fedezte fel, amikor a pénztárnál fizetni akart. A zsebtolvaj kézrekerítésére a rendőrség megindította a nyomozást.

VALKAY tánciskolájában

(a Magyar Házban)

új kurzus kezdők és haladók részére

Minden vasárnap délután 6 órakor

táncgyakorló

Emericus-Jazz

— Leprabeteg petróleummunkás. A prahovamegyei Lipenesti községben Grigore György munkáson lepramegbetegedést észleltek. Grigore György, aki a boldestii petróleumszondánál dolgozott, feleségével és nyolc gyermekével lakott együtt. A leprás munkást elszállították Tichilestibe az ottani lepratelepre, a családját és munkástársait pedig megfigyelés alá helyezték.

* ÉRDEKLI A GRAFOLOGIA? A grafologia kétségtelenül egyike a legérdekesebb modern eszköznek, mely által megismerheti mindenki saját maga, valamint ismerősei, jóbarátai, alkalmazottja jellemét. Következésképpen sok bajtól és kellemetlenségtől mentheti meg magát mindenki, ha tintával írott nyolc-tíz sorú bekioldást a mi grafologusunknak attól az egyéntől, aki közelebről érdekli. Negyven leieletés bekioldása ellenében megkapja a kívánt jellemismertetést. A grafologus válaszait a Déli Hírlapnak a grafologus üzenetei rovatában találja

Sport

Resica város birkózóbajnokságát rendezik meg jövő vasárnap

A Resicai Munkás Testező Egyesület január 21-én Resicán rendezti meg Resica város birkózóbajnokságát, amely egyben a város vándordíjáért is folyik. A birkózóbajnokságokon mindazon versenyzők indulhatnak, akik valamely affiliált egyesület tagjai. A nevezési díj 40 lei. A nevezéseket legkésőbb 21-én déli tizenkét óráig Kaiser Nándor címére: Resica, str. Carmen Sylva 44 kell elküldeni. A mérlegelést a verseny napján délben tartják meg és mérlegelés után

kerül sor a sorshuzásra. Az egyes küzdelmek 20 percig tartanak és ezen idő alatt pontoznak. Az összes súlycsoportok győztesei aranyozott érmet kapnak, ezenkívül Resica város bajnoka címet viselhetik, a második helyezettek ezüst érmekeket, míg a harmadik helyezettek bronz éremben részesülnek. A csapatverseny győztese Resica város vándordíjának ez évi védője lesz. A versenyeken hét súlycsoportban fognak küzdeni a versenyzők.

A Kadima közgyűlése

A temesvári Kadima január 18-án, csütörtökön este kilenc órai kezdettel a Dóm-téri Hanóar otthonban tartja meg közgyűlését előkészítő igen fontos választmányi ülését, amelyre a vezetőséget és a választmány tagjait ezúton is meghívják.

Magyar csapat veresége

A Budai 11 turacsapata legutóbb Firenzeben játszott és a Fiorentina nevű csapatától 3:1 arányú vereséget szenvedett. A magyar csapat fáradtan küzdött, de még így is szép játékot mutatott és a mérkőzést csak az utolsó percekben vesztette el.

Női atlétikai viadal

A magyar—román női atlétikai viadalt Julius Eisején Brassóban rendezik meg.

Német—magyar válogatott mérkőzés

A holnapi német—magyar válogatott futballmérkőzésről, amely Frankfurtban lesz, 300 méteres filmet készítenek, amely minden nagyobb moziban bemutatásra kerül. A film a sportpropagandát fogja szolgálni.

Magyar csapatok külföldön

A külföldet járó magyar csapatok közül a Kispeszt legutóbb Le Havreban mérkőzött és 5:2 (2:2) arányban vereséget szenvedett. Jobb sikerrel szerepelt a Budai 11, amely Bolognában az ottani futballcsapat ellen 1:1 arányú döntetlent ért el.

Jéghokki

A Budapesti BTE jéghokki csapata Troppauban 3:2 arányú revánst vett a Troppauer Eislauf Verein csapata felett, amelytől Újtátrafüreden 3:0-as vereséget szenvedett. Igen érdeklődés mellett Londonban került lebonyolításra az Amerika—Anglia jéghokki meccs, amelyet 2:0 arányban az amerikaiak nyertek meg.

A tenisz-szövetség új vezetősége

A romániai tenisz-szövetség most tartotta meg Bukarestben közgyűlését, amely az elnökség összetételében jelentős változásokat hozott. Jacobici tábornok lemondott elnöki tisztségéről és helyébe az országos szövetség elnökévé Rosetti Balanescu választották meg. Az elnökségben új tag Seb kapitány, akit alelnöknek választottak meg.

Nagy győzelem

A stadionul roman bukaresti csapat a nantesi rugby csapatot pályán győzte le. A francia csapat levő román csapat nagy győzelmelepetést keltett.

Rádió

Szombat, január 13. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Sibiceanek. 8.20: Botez Titi előadóművész. 9: Játék két zongorán. 9.45: Ének. 11.15: Schrammelnégyes. Budapest. 1: Hírek. 11.1: Felolvasás. 1.05: Cigányénekszám. 1.30: Hírek. 2.30: Cigány. 3.40: Hírek. 5: Meseóra. 5.45: Időjárás. 6: Operaházi zenekar. 7.45: Szalaj jazz zenekar. 8.30: Mit üzen a rádió. 9: mofonlemezek. 9.45: Hírek. 10: „Az ifjúság földje” vígjáték. 11.45: Időjárás, magyar zene. Bécs. 1: Rádiózenekar. 5.40: terazene. 6.40: Brahm: G-dur szonáta. Rádiózenekar. 9.05: Az élet álom, dráma. 9.45: Zene a deris égből. 11.20: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 10: Gramofon. 11.45: Pravoslav Szilveszter. Breslau. 7.05: Sziléziai harangok. 9.10: Szórakoztató zene. Hamburg. 9.05: Zene a deris égből. Éjjel után 1: Táncczene. Frankfurt. Este 11.45: V. hegedűszó. Éjjel után 1: Gramofon. München. 6: Gramofon. 9.40: Tarka est. 11.10: Zene. Róma. 6: Hangverseny, Borovskij zongoraművész közreműködésével. 1.10: Operaközvetítés. Prága. 1.10: Gramofon. Dales. 7: Gramofon. 9.55: Tarka est. Stockholm. 5: Szórakoztató zene. 6.30: D. 6.45: Ének, hegedű, zongoraverseny. Tarka óra. 9.15: Régi táncczene. 11: Modern táncczene. Strassburg. 6: Új lemezek. Hangverseny Párisból. 10.30: Herenth. Albaharry jazz. Varsó. 1.05: Szalonzene. Gramofon. 7.40: Ária és dalest. 9: Könnyű zene. 12.05: Táncczene. Zagrab. Este 9: Logar zongoraművész játéka. 10.45: T. zene.

Vasárnap, január 14. Bukarest. Szimfonikus lemezek. 2.15: Gramofon. Jazz. 9: Dalest. 10.15: Rádiózenekar. Albaharry jazz. Budapest. 10.15: Hírek. Katolikus egyházi ének és szentbeszéd. 12.15: Evangélikus istentisztelet és szentbeszéd. 1.30: Hangverseny. 3: Gramofonlemez. 4.45: Különlleges hangszerek, zongorakísérettel. Utána időjárás. 5.30: Petőfi. London Istók, elmondja Kiss Ferenc. 6: Dalest. 6.50: „Amerika”. Földi Mihály előadás. 7.25: Szalonzenekar. 8.45: Sporterejnyek. 9: „Mákvirág” előadás a Kamaraházból. 11.15: Hírek. 11.30: Hangverseny. Bécs. 12.20: Szimfonikus hangverseny. 1.30: Rádiózenekar. 4.25: Vonógyűjtemény. 6.05: Művészlemez. 11.15: Rádiózenekar. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 5.20: Verdi: Traviata opera lemezen. 11: Népdalok zenekarral. 12: Gramofon. Berlin. 5: Könnyű zene. 7.30: Házi zene. 9: Beethoven: Fidelio operaelőadás. Frankfurt. 1: Könnyű zene. 7.50: Felajka. Frankfurt. 6: Mai zeneszerzők műveiből. 7: Vidám közzene. 7.25: A Magyarországnémetország labdarugó mérkőzés félideje a frankfurti stadionból. 8.10: Hírek. 9: Fidelio operaelőadás. Milánó. Hangverseny. 8.15: Gramofon. 10: Operaelőadás. Róma. 5.30: Gramofon. 6: Hangverseny. 9.40: Hervé: Santarellina opera. Prága. 10.15: Brahms: Intermezzo és közzene. 12: Hangverseny. 6.45: Gramofon. 9: Cseh-szlovák Európa hangverseny. 11.35: Schrammelzene. Stockholm. Este 9: Vigjáték. 10: Szólísták. 11: Rádiózenekar. Strassburg. 6.30: Hangverseny. 9: Új lemezek. 10.30: Szomorujáték Billaud zongorán. 12.30: Táncczene. Varsó. 1.15: Hangverseny. 4.20: Szalonzene. 7.40: Bariton. 10.15: Vidám est. 11.35: Táncczene. Zagrab. 1: Csajkovszki. VI. Szimfónia gramofon. 6: Déltáni zene. 11.30: Táncczene.

Magyar Színház

(Ihász-Fekete)

Szombaton este kilenckor Premier: óriási szenzáció.
Ujdonság! Förgeteges kacagás estje

NYITOTT ABLAK

operett, írta: Nóti Károly

Vasárnap d. u. 3 órakor

Vasárnap d. u. 6 órakor

Hétfőn este félkilenckor

Kedden este félkilenckor

NYITOTT ABLAK

Vasárnap délelőtt 11 órakor:

egységes helyárak, minden jegy ára 20 plusz 3 lei

EMBER A HID ALATT

Indig Ottó vígjátéka — Fekete Mihály felléptével

Színház

Nyitott ablak

Este új operettbemutató
Szombaton este kilenc órakor, vasárnap délután 3 és 6 órakor fergeteges mulatás, szórakozás otthona magyar színház, amikor Nótty csodálatos darabja, a Nyitott ablak kerül színre. Ihász Aladár, Körmegesi Ica játsszák a főszerepeket ebben a kedves operettben, melynek egészen bizonyos, hogy éppen sikere lesz, mint amilyen sikere a szezon kimagasló operettjeinek. Nyitott ablak ma, este először. Nyitott ablak vasárnap délután másodszor.

Nyitott ablak vasárnap este hatkor másodszor.
Nyitott ablak hétfőn este negyedszer.
Nyitott ablak kedden este ötödször.
Ez az ötödik hét. Egy csók és semmi más, a Dubarry és Csipetke operettek az Ihász-társulat műsorán.

Új szelvénybérlet magyar színházban

A Fekete társulat új szelvénybérletet nyit. Mától kezdve a bérletcsinálók felkeresik a Temesvári bérlet és Fekete társulat számára a régi felkelet mellett új bérletet kötnék. A közönség számára a színház gavalloeros felfogása nagyon tetszett, amely szerint minden bérlet szelvényéhez az előadásokhoz annyi szelvényjegyet adtak, hogy amennyit óhajtott, így lesz az a Horváth Viktor és Somorjai Bertalan titkárok csak készpénz lefizetés ellenében adhatják át a bérletcsinálónak. Csak földszintre, páholyra és első emeleti erkélyre lehet bérelni.

Következő bérlet érvényes az Egy csók és semmi más, Dubarry, Csipetke, Kék kő, Aranyifjú, Több mint szerelem premeire is.

Bérlet ára:

elsőrendű szőlye (12 szelvény)	500 lei
másodikrendű szőlye (12 szelvény)	400 lei
harmadrendű szőlye (12 szelvény)	300 lei
első emeleti erkély (12 szelvény)	400 lei

Félelvházi András:

Bombadöltés

első Habsburg-uralomból tragédiája

13. folytatás.
Október tizenhatodik manifestumban a jogaram alatt élő népeknek önrendelkezési jogot biztosítottam, a cseheknek is.
Wilson azonban megelőzte felségemet. A népek már előzetesen igénybe vették a maguk részére az önrendelkezési jogot.
Most már csak az volna leghőbb vágyom, hogy a monarchia újjáalakulással mellőzzünk minden vérontást.
— Adja Isten, hogy úgy legyen.
A király akkor azt akarta kérdezni, milyen államformát vesz majd föl a monarchia. Nehezen szánta rá magát, mert annak a kérdésnek a kimondása Kľofác megérezte a ki nem mondott kérdést és megadta rá a választ:
— Még nem tudjuk, hogy Csehország marad-e monarchiának. A dolgok az a látszata van, hogy a köztársaság felállítását fogadjuk meg.
A cseh politikus lehajtott az ősz fejét. A király is hallgatott. Ha Csehország köztársaság lesz, akkor szétfoszlik az a monarchia, amellyel sógorai hitgették és

Az aradi színtársulat három magyar állampolgárságu tagja. Kellemetlen meglepetés érte az aradi magyar színházat. A színház vezetőségét hivatalosan értesítették, hogy a magyar állampolgárságu Timár Ilia primadonna, Somlay Julia szubrett és Tunyoghy Péter bonviván tartózkodási és játsszói engedélye lejárt és azért el kell hagyniuk az országot. Groza János dr. aradmegyei prefektus kijelentette, hogy nem tehet mást, mint hogy gondoskodik a rendelet végrehajtásáról. Hivatalos helyen kijelentették, hogy a színháznak ugyanilyen

szerepkörü román állampolgárságu színészek is rendelkezésre állanak.

A temesvári magyar színtársulat heti műsora:

Szombaton este kilenckor: Nyitott ablak.
Vasárnap d. e. 11 órakor: Ember a hid alatt. (20+3 minden jegy ára.)
Vasárnap d. u. 3 órakor: Nyitott ablak.
Vasárnap d. u. 6 órakor: Nyitott ablak.
Vasárnap este román előadás.
Hétfő este fél 9 órakor: Nyitott ablak.
Kedd este fél 9 órakor: Nyitott ablak.

Közgazdaság

Bőven hoztak tojást a temesvári piacra és darabja két-kétésfél lei volt

A tegnapi temesvári hetipiac árai a következők voltak: Vaj, elsőrendű, kilója 60 lei, sütnivaló vaj 45 lei. Tehénturó kilója 8 lei, juhturó kilója 24 lei, csemegecsajt kilója 32 lei, tejföl literje 25—30 lei, tojás darabja 2—2.50 lei, rózsa-krumpli kilója 3 lei, vöröshagyma kilója 3 lei, zöldség kilója 3—4 lei, alma kilója 10—30 lei, tarhonya kilója 22—24 lei, dió, hajás kilója 20 lei, káposzta fője 3—10 lei, tölteni való kalarábé darabja 1.50 lei, aszalt szilva kilója 20 lei, málé-

liszt literje 3 lei, szegedi paprika kilója 140 lei, rántani való csirke párja 40—45 lei, harcsa kilója 70 lei, ponty 34, csuka 36 lei, torma kilója 22—24 lei, négyhetes tömésű liba 110—140 lei, libamáj kilója 150—160 lei, libaháj kilója 35 lei. A pénteki hetipiac árai a reggeli órákban szilárdak voltak, délfelé azonban meglehetősen csökkentek. Tojás ismét nagy mennyiségben került a piacra úgy, hogy a múlt heti 3.50—4 leies árral szemben most már 2 leiert is lehetett kapni.

A temesvári iparosok a kényszervégrehajtások és az árverések fellüggesztését sürgetik

A konverzió, amelyet még a nemzeti parasztpárti kormány létesített a mezőgazdák érdekében, súlyosan érintette a bankokat, a kereskedőket és az iparosokat is. A gazdák a konverzióra való hivatkozással nem fizetik ezeknél fennálló tartozásaikat, amiáltal ezeket kellemetlen helyzetbe hozzák. Nem tudnak a pénzükhöz jutni és ennek folytán maguk sem tudnak kötelezettségeiknek eleget tenni. Ez késztette a liberális kormányt arra, hogy a konverzió módosítsa és az új törvényben a konverziót az eddiginél általánosabbá tegye.

A temesvári kisiparosok szindikátusa ismételen foglalkozott már azzal a súlyos helyzettel, amelybe az iparosok a konverzió folytán jutottak. Számos temesvári iparos végzett vidéki gazdák részére munkát, amelynek díjazását még mindig nem kapta meg. Ezenkívül sok temesvári cég van, amely vidéki gazdaságok részére mezőgazdasági gépeket szállított, de az árát szintén nem tudja megkapni. A gazdák a végzett ipari munkákat és a vásárolt mezőgazdasági gépeket a konverzióra való hivatkozással nem fizetik.

— Czernin keresztelte szándékaimat. Kezeim meg voltak kötve.

— Most pedig a mi sziveink vannak megkötve felség. A cseh nemzetnek már nincsen bizalma. A cseh nemzet már az ántánt elismert szövetségese. Mi már nem léphetünk vissza.

A király még szerette volna Kľofácot arra kérni, igyekezzék Benest rábírní, hogy az tartson ki a Habsburg-dinasztia mellett. Azt akarta neki mondani, biztosítja és elismeri Csehország függetlenségét és ezzel szemben csak azt kívánja, hogy Csehország maradjon Ausztriával és Magyarországgal államszövetségben. Azonban Kľofác szavaiból azt látta, hogy a csehek már tulságosan foglaltak állást ezzel a gondolattal szemben. Azért hát inkább hallgatott és nem akarta magát visszautasításnak kitenni.

Károly király egy darabig szótlannul tekintett ki az udvari vonat szalonkocsijának ablakán.

Közeledtek már a bécsi keleti pályaudvar felé.

A sinpáron mindenütt nyitott teherkocsik állottak, amelyen ponyvával letakart ágyuk voltak. Minden ágyut, amelyet bárhol nélkülözhetek, vonatra tettek és a szerb harcra szállították, hogy ott a Bulgária elpártolása után meggyöngyült dunai vonalat erősítsék.

Az iparosok közül akárhányan kénytelenek voltak emiatt üzemüket bezárni, vagy csökkenteni, ezenfelül családjukkal együtt nélkülöznek. Számos iparos ellen tüztek ki kényszervégrehajtást és árverést, amelyek létérdeküket fenyegetik. A temesvári ipari munkaadók szindikátusa tegnap táviratilag kérte a minisztertanácsot, hogy az iparosok elleni kényszervégrehajtásokat és árveréseket a konverzió ügyének végleges megoldásáig fűgesszék föl.

Kifizetik a költségvetésbe felvett állami kiadásokat. A pénzügyminiszter tegnap az összes pénzügyigazgatóságokhoz körrendeletet intézett, amelyben közli, hogy az 1933/1934. évi költségvetésben felvett összes állami kiadásokat március 31-ig kifizetik. A rendelet vonatkozik az ebben a költségvetési éven előírt állami kiadásokra és az eszközölt állami szállításokra. Az ezekre vonatkozó fizetési utalványok folyósítására a pénzügyminiszter a pénzügyigazgatóságoknak külön alapokat boesát rendelkezésre. Ezzel a körrendelettel a pénzügyminiszterium megette az első lépést a gazdasági viszonyok konszolidálására és feljavítására.

Nagyobb megrendelést kaptak a Resica-művek. A Resica-művek románboksáni mezőgazdasági gépgyára a legutóbbi napokban nagyobb megrendeléseket kapott, amelyek a gyárat körülbelül hat hónapon át foglalkoztatják. A hadvezetőség 100 pontonpárt rendelt a hozzávaló szállítóköcsikkal együtt. Ezenkívül több más különböző megrendelést is kapott a Resica-művek vezetősége.

A lakosság ellátása kukoricával. A földmívelésügyi miniszter körrendeletét intézett az összes prefektusokhoz, akiket felszólított, tegyenek haladéktalanul jelentést, hogy vármegyéjük területén szükség mutatkozik-e arra, hogy a lakosságot kukoricával segélyezzék. A körrendelet felszólítja a prefektusokat, jelöljék meg ennek a kukoricának a mennyiségét és azt, hogy az melyik vasuti állomásra szállítandó.

Élénk a kereslet a takarmányművek iránt. A temesvári gabonapiacra a buza irányzata lanyha, míg a takarmányművek élénkül forgalma azok árát megszilárdította. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 390 lei, 77—78 kilós torontáli buza 380 lei, ótengeri 205 lei, ujtengeri 150 lei, zab 200—210 lei, árpa 180 lei, tökmag 610 lei, napraforgómag 320 lei. Kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 600 lei.

A király érezte, hogy Csehországot elvesztette. Érezte, hogy a cseh korona messzire gurult tőle.

Most már csak arra gondolhatott, hogy a magyar koronát mentse meg a maga és családja részére. A magyar korona területe pedig akkor már kisebbedett Horvátországgal.

A vonat hirtelen megállott.

Megérkeztek a keleti pályaudvarra.

Csak akkor szólalt meg újból Károly király.

— Önnek itt ki kell szállni. Emlékezzék vissza arra, amit beszéltünk. És legyen rajta ön is, hogy az, aminek jönnie kell, vérontás nélkül menjen végbe. Talán elkövetkezik az idő, amikor a cseh nép is belátja, hogy mindig a legjobbat akartam csak.

A cseh meghajolt. A király kezét nyújtott neki. Kľofác azután elhagyta az udvari kocsit.

Azok a katonatisztek, akik a király szalonkocsijában voltak, meglepetve tekintettek Kľofác után. Eddig csak a magyarok voltak ilyen büszkék, ha a királytól kijöttek.

X. FEJEZET.

Másnap reggel az udvari vonat, amely Bécsben alig egy negyedóraig tartózkodott, befutott a debreceni pályaudvarra.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lej; vastagabb betűvel 5 lej. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Egyszerűbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyártelepben: Kardos-utca, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Messinger-utca Fő-utca 27. Józsefvárosban: Mészáros-utca, Kültér. A hirdetés díjában benne van az előfizetés díje, de esetben előre fizetendő.

Házasság

Komoly, gyermekszerető izraelita hölgy, ki lakással és kelengyével rendelkezik, keresi házasság céljából 40—50 év közötti özvegy, állásban levő férfi ismeretségét. Ajánlatokat „Házasság” jellegére a kiadóhivatalba kér. (3770)

Állalmazás

Jó házból való fiú, ki a román nyelvet is bírja, tanoncnak felvétetik. Ugyanott üzleti beosztás is eladó. Pályaudvar-ut 4. Fűszerüzlet. (40)

Állást keres

Megbízható fiatal leány ki három nyelvet beszél, pénztárosnői, kiszolgálónői vagy ehhez hasonló állást keres. Cím a kiadóban. (3429)

Intelligens, komoly leány gyermek mellé, vagy házikisasszonynak, állást keres. Háztartásban perfekt, ugyanintén gyermekek mellett is, varrásához ért. Cím a kiadóban. (18)

Idősebb házaspár az ember kertészethez ért, az asszony háztartási dolgokat is vállal, hosszabb bizonyítvánnyal február 1-re házmesterei állást keres. I., Corvin Mátyás-u. 6, házmesterné. (32)

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Jókarban levő pedálos cimbalom, eladó. IV., Zöldpázsit-utca 21, ajtó 8. (1946)

Francia „Dogkari” hajtókocsi, jó karban, olcsón eladó. Schnitzár, Tirol-utca 36. (3776)

Zongora használt, de jókarban lévő, megvételre kerestetik. Cimeket ár megjelölésével a kiadóba kérek. (2252)

Bőrkabát javítás, tisztítás, festés és vasalás 200.— lej. Postán küldött kabátokat is vállalok. Amigó József, Temesvár IV. ker., Begabalsor 20. Horgony-palota mellett. (3653)

Pallas-lexikon teljes jókarban lévő, olcsón eladó. Cím a kiadóban. (1890)

Sürgösen eladók

könyvszekrény, rézmosdó, szalagarnitúra, íróasztal, zongora, pianó, varrógép stb. Belgiana, I., Zápolya-utca 7. (36)

Lakás

Kiadó 3 szoba, fürdőszobás uri lakás, minden illetékkel 2000.— leiert. III. ker., Rezső-utca 23. (27)

3 szobás lakás mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. Deutsch Leó, Holló- és Hattyu-u. sarokházban. (25)

Egyszobás lakás 1-re olcsón kiadó. Ugyanott egy butorozott szuterén lakás olcsón kiadó. III., Kereszt-tér 2. (34)

2 utcai szoba Belváros, Mercy-utca 3. sz. alatt az első emeleten, lakásnak vagy irodának, azonnalra kiadó. Érdeklődni a házmesternél. (35)

Butorozott szoba különbejárattal kiadó. II. ker., Nagytöltés-utca 22. (38)

Teljesen különbejárattal szoba, butorozva, azonnal kiadó. IV., Preyer-utca 11. (41)

Fagymentes klozett vizöblítő

22.126 sz. szabadalom

Kapható

Ing. S. Márton

vizvezeték szerelő-műhelyében

Timișoara, Str. Lenau 2.

Telefon 74

Különléle

Egyedülálló biztos jövedelemmel rendelkező idősebb ur, élethosszigan kellemes otthont talál 3 tagú biztos jövedelruri családnál. Leveleket „Kellemes otthon” jellegére a kiadóba kérek. (30)

Pianinót esetleg rövid zongorát, jó állapotban, bérbe keresek. Cimeket a kiadóba: „Pianinó” jellegére kérek. (481)

Primăria Municipiului Timișoara.

No. IV. 59.610
din 30 Decembrie 1933.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 20 Ianuarie 1934, orele 17 d m se va ține în localul Primăriei Timișoara din Piața Libertății No. 1, tratat prin bună învoială pentru vânzarea a două automobile vechi, marca Renault și Chevrolet.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea contabilității publice, regulamentului O.C.L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi între orele 11—2 a. m. în localul susmenționat.

Primăria Municipiului Timișoara.

Legszébb könyvek

gyermeknek és

felnőtteknek

önköltségi árban

Déli Hírlapnál

Téli menetrend

Ervényes 1933, október 3-tól

Időszámítás: 0-tól 12-ig, éjfél-től és 12-től 24-ig, déltől éjfélig.

Vonatok indulása a Temesvár-józsef pályaudvarról:

Karánsebes felé személyvonat
Bukarest felé gyorsvonat
Bukarest felé Simplon
Bukarest felé személyvonat
Bukarest felé gyorsvonat
Turnszeverin felé személyvonat
Zombolya felé vegyesvonat
Zombolya felé személyvonat
Zombolya felé vegyesvonat
Zombolya felé Simplon
Zombolya felé vegyesvonat
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé

Resica felé
Resica és Bázias felé
Resica felé
Csanád felé vegyes
Csanád felé
Csanád felé
Csanád felé
Gyér felé
Keresztes felé
Radna felé
Valkány felé
Buziás felé motoros
Buziás felé vegyes

Vonatok érkezése a Temesvár-józsef pályaudvarra:

Karánsebes felől
Bukarest felől gyors
Bukarest felől Simplon
Bukarest felől személy
Bukarest felől gyors
Turnszeverin felől
Zombolya felől vegyes
Zombolya felől személy
Zombolya felől vegyes
Zombolya felől Simplon
Zombolya felől vegyes
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől

Resica és Bázias felől
Resica felől
Resica felől
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Gyér felől
Gyér felől
Keresztes felől
Radna felől
Valkány felől
Buziás felől motoros
Buziás felől vegyes

Ha szép akar lenni.

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliom-pudert, 9 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sas”-Belváros, Szent György-tér.